Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 94

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 24. April
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 24 avril
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 94

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 94

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 39 über die Beschränkung der Einfuhr. — Verfügung Nr. 45 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr. — Gebührentarif Nr. 26 über die Erteilung von Einfuhrbewilligungen. — Arrêté n° 39 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations. — Ordonnance n° 45 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations. — Tarif n° 26 des taxes pour les permis d'importation. — Abänderung des Zolltarifs vom 8. Juni 1921. — Modification du tarif douanier du 8 juin 1921. / Espagne: Agio. / France: Dédouanement des placages et contreplacages; Décret modifiant les droits de douane applicables aux poissons conservés au naturel autres que les sardines. / Rumänien: Warenumsatz- und Luxussteuer. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne *Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (1911)
Faillie: Boucherie Moderne S. A., Les Breuleux.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 avril 1935.
Première assemblée des créanciers: 29 avril 1935, à 10 heures, au bureau de l'Office des Faillites, à Saignelégier.
Délai pour les productions: 23 mai 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1924)
Gemeinschuldner: Michel Walter, Tuch- und Massgeschäft, Interlaken.
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 2. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Löwen, in Interlaken.
Eingabefrist: 27. Mai 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Weggis* (1919)
Gemeinschuldner: Haag Walter, geb. 1913, von Winterthur, gew. Pächter der Pelztierfarm am Rigi, Gde. Weggis, wohnhaft gew. Obersenteberg, Weggis, dato in Untersuchungshaft, Eigentümer der Liegenschaft Säntisfarm im Grundbuchkreise Wildhaus, Grundregister Bd. I, Nr. 475, und Bd. II, Nr. 1153.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in Weggis.
Eingabefrist: Bis 27. Mai 1935.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (6085²)
Gemeinschuldner: Götti Albin, 1881, von Wildhaus, Wirt zum «Rütli», in Beinwil am See.
Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. Mai 1935, 15 Uhr, im Restaurant zum Rütli, in Beinwil am See.
Eingabefrist für Forderungen und für Dienstbarkeiten hinsichtlich der Liegenschaft Grundbuch Beinwil am See Nr. 393: Bis 27. Mai 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1895)
Failli: Demole Rolf, précédemment épicerie, Rue Paul Bouchet 2, actuellement domicilié Rue de Montchoisy 4, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 avril 1935.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 2 mai 1935, à 11 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 24 mai 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1896)
Faillie: Maillard-Munsch Jeanne, Dame, mercerie-bonneterie, 24, Rue Voltaire, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 avril 1935.
Première assemblée des créanciers: Mardi 30 avril 1935, à 11 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 24 mai 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6084²)

Ueber die Roena A. G., Handel in Beleuchtungskörpern, Glühlampen, Isoliermaterialien usw., Reginastrasse 12, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 17. dieses Monats mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1899)

Ueber Steinbuk Paul, geb. 1882, von Zürich, Automobilwerkstätte, Arbenzstrasse 20, in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 16. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1912)

Ueber Haas Rudolf, ledig, Inhaber der Firma Rudolf Haas, Vertrieb chemischer Produkte, Missionsstrasse 86, früher Hagentalerstrasse Nr. 26, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 17. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Graubünden *Konkursamt Trins* (1925)

Ueber Attenhofer Albert, Central-Garage, in Waldhaus-Flims, ist durch Verfügung des Kreisgerichtsausschusses Trins vom 30. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 18. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (1900)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Kirschmann Arnold, à Montreux, par ordonnance rendue le 26 février 1935, par le Président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 12 avril 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 mai 1935 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (6081¹)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Firma Zanni Miro, Baugeschäft, auf Dorf, Männedorf (Inhaberin: Frau Wwe. Helena Zanni-Ruetz) liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6083²)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über den verstorbenen Specker Charles Louis, geb. 1874, Banquier, in Kilchberg, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Carl Specker & Co. Rheineck und Zürich, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 4. Mai 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1897)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Campiotti Carlo, Comestibles, Länggassstrasse 70, Bern.

Anfechtungsfrist: 4. Mai 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Triengen* (1926)

Im summarischen Konkursverfahren über die Firma Siegrist & Cie., Fabrik für Heiz- und Kochapparate, Büron, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar zur Einsicht auf. Allfällige Begehren um Abtretung von Massarechte nach Art. 260 SchKG. sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes geltend zu machen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1913)

Faillie: Hayhoe Marguerite, ex-tenancière tea-room, à Lausanne.
Date du dépôt: 24 avril 1935.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 4 mai 1935.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1898)

Faillie: Société en nom collectif Longchamp et Pravedoni, couture, Rue du Rhône 60, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté; est également déposé dans la faillite Longchamp & Pravedoni, l'état des revendications. Les demandes de cession de droit doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (1920)

Das Konkursverfahren über Zilioli Eugen, italienischer Staatsangehöriger, Maurergeschäft, wohnhaft gewesen im Lerchenberg-Erlenbach, dato in Herrliberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. April 1935 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1914)

Der unterm 24. Januar 1935 über die Firma Baumgartner & Co., Kommanditgesellschaft, Agentur und Kommissionsgeschäfte in Rohbaumwolle, Freie Strasse 32 (früher Birmannsgasse 39 und Schützengraben 54), in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 17. April 1935 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6067¹)

Einzige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren der Kollektivgesellschaft Kästli O. & E., Ingenieurbureau und Baugeschäft, in Bern, werden Mittwoch, den 15. Mai 1935, von 14.30 Uhr an, in der Brauereiwirtschaft in Wabern öffentlich versteigert, die hienach bezeichneten Liegenschaften:

I. Die Besitzung Bergstrasse Nr. 6 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 1505:

enthaltend:

1. Das für Fr. 59,000 brandversicherte Wohnhaus (Dreifamilienchalet).
2. An Hausplatz, Hofraum, Garten, 10 a.
   Grundsteuerschatzung Fr. 71,800.
   Amtliche Schatzung Fr. 60,000.

II. Die Besitzung Bellevuestrasse 163 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 2877:

enthaltend:

1. Das für Fr. 37,100 brandversicherte Wohnhaus (Einfamilienhaus).
2. Hausplatz, Hofraum und Garten, 7,34 a.
   Grundsteuerschatzung Fr. 44,700.
   Amtliche Schatzung Fr. 39,300.

III. Drei Bauparzellen an der Gurtengartenstrasse zu Wabern:

a) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3109:

6,49 a Bauland.
Grundsteuerschatzung Fr. 3890.
Amtliche Schatzung Fr. 5200.

b) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3256:

2,05 a Bauland.
Grundsteuerschatzung Fr. 310.
Amtliche Schatzung Fr. 1640.

c) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3257:

3,65 a Bauland.
Grundsteuerschatzung Fr. 550.
Amtliche Schatzung Fr. 2920.

IV. Die Besitzung Kirchstrasse 177 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3331:

enthaltend:

1. Das für Fr. 30,900 brandversicherte Wohnhaus (Einfamilienhaus).
2. Hausplatz, Hofraum und Garten, 4,45 a.
   Grundsteuerschatzung Fr. 43,810.
   Amtliche Schatzung Fr. 40,000.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten und die Hingabe erfolgt zum Höchstangebot ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schatzung.

Die Steigerungsgedinge und Lastenverzeichnisse liegen vom 14. Tage vor der Steigerung an während 10 Tagen beim Unterzeichneten zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Konkursmasse O. & E. Kästli,
Der ausserordentliche Konkursverwalter:
C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1901)

Grundstück-Versteigerung. — III. Gant.

Donnerstag, den 9. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Nichthaltung des Gantkaufes vom 27. Dezember 1934, das nachverzeichnete zur Konkursmasse des Frei-Keel Rudolf, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 2330¹, haltend 2 a 50,5 m² mit Wohnhaus Fürstensteinerstrasse 58, Garagegebäude.

Brandschatzung Fr. 65,500.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 78,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1250 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 29. April 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 20. April 1935. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Sulgen* (1927)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Für Rechnung der Konkursmasse des Neef Hans, Konservenfabrik, Erlen, gelangen Donnerstag, den 23. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Erlen, nachbezeichnete Liegenschaften auf konkursrechtliche Versteigerung:

Parz. Nr. 95, Plan Blatt 2: 23 a 91 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Fahrweg und Bach, mit Konservenfabrik Nr. 207 in Erlen, Station, brandversichert für Fr. 135,000.

Als Zugehör zur Konservenfabrik im Sinne von Art. 644 und 805 des Z. G. B. im Grundbuch vorgemerkt:

Die zum Betriebe der Konservenfabrik dienenden Maschinen, Motoren und Anlagen, nämlich: 1 Konservierungsapparat, bestehend aus: 2 Autoclaven, 2 Kühlbassins, Laufschiene und Laufkatze sowie 5 Konservierungskörbe aus Eisen, 1 Dampfkochkessel à 600 L., 1 Dampfkochkessel à 500 L., 1 Dampfkochkessel à 600 L., 1 Dampfkochkessel à 300 L., 1 Dampfkochkessel à 100 L., 1 komplete Dampfkesselanlage, 1 Passiermaschine, Wursterei-Maschinen, 3 Elektro-Motoren, 1 Kochherd, 1 Kassaschrank, sämtliche Wursterei- und Kochutensilien, 1 Wurstereitisch, 1 Fleischstock,

1 Fleischtisch, 1 hydraulische Presse, 1 Wurstschneidmaschine, 1 Verschlussmaschine, diverse Tische und Gestelle, 1 grosser Spühltrog.
Amtliche Schatzung der Fabrikliegenschaft Fr. 50,000.
Amtliche Schatzung der Zugehörgegenstände Fr. 20,000.
Parz. Nr. 449, Plan Blatt 1: 5 a 10 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Fahrweg und Bach an der Lenzenhauserstrasse, mit Schlachthaus Nr. 230 daselbst, brandversichert für Fr. 25,000.
Amtliche Schatzung Fr. 10,000.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 5000 zu leisten.
Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 10. bis 20. Mai 1935 beim Betreibungsamt Sulgen zur Einsicht auf.
Sulgen, den 23. April 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell:
Das Betreibungsamt Sulgen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (6075¹)

Vente d'immeubles. — Enchère définitive.

Jeudi 23 mai 1935, à 3 heures de l'après-midi, en Salle de Justice de Paix, à La Sarraz, l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay fera vendre aux enchères publiques, les immeubles que possède la masse en faillite de Huguenin Maurice, ateliers de constructions mécaniques, à La Sarraz, comprenant: bâtiment de l'usine du Freydon, avec logements, atelier, couvert, remise, garage, jardins, pré, places d'une superficie totale de 93 ares 33 mètres.
Estimation officielle (taxe vénale): fr. 97,000.—.
Bordereau de machines et outils et accessoires: fr. 31,900.—, compris dans cette taxe.
Valeur assurance incendie des bâtiments et accessoires: fr. 126,200.—.
Estimation de l'Office des Faillites: fr. 97,000.—.
Conditions de vente, désignation cadastrale complète et tous renseignements utiles au bureau de l'Office des Faillites, dès le 2 mai, de 8 heures à midi.
Aucune offre n'a été articulée lors des enchères du 5 courant.
Cossonay, le 10 avril 1935.

Le Préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 9* (6070¹)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Baugenossenschaft Utohof, mit Sitz an der Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2 (Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder).
Ganttag: Freitag, den 31. Mai 1935, 15 Uhr.
Gantlokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich-Altstetten.
Auflegung der Gantbedingungen vom 8. Mai 1935 an.
Eingabefrist: Bis 3. Mai 1935.

Grundpfand:
Im Stadtquartier Zürich 9, Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich:
Grundbuch Albisrieden, Blatt 1307:
Grundplan Blatt 2, Kat. Nr. 2729:

Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, 1 gewölbter Keller, die a. o. Fundamente, 1 Wasserheizanlage, 5 elektrische Boiler, 1 elektrischer Speiseaufzug (ohne Motor), an der Albisriederstrasse 252, in Zürich 9, unter Assek.-Nr. 612 für Fr. 150,000 assekuriert, mit
7 a 81 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in Schuppwiesen, an der Albisriederstrasse und Freilagerstrasse in Albisrieden-Zürich 9.
Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 145,000.
Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Zürich 9, den 10. April 1935.

Betreibungsamt Zürich 9: E. Zöbeli.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (1902)

Schuldnerin: Viromed A. G., Oberer Quai 55, Biel.
Datum der Bewilligung: 17. April 1935.
Sachwalter: Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherexporte, Molzgasse 10, Biel.
Eingabefrist: Bis zum 15. Mai 1935. Anmeldung beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: 6. Juni 1935, um 15 Uhr, im Konferenzsaal der Handelskammer, Nidangasse 49 (Bankvereingebäude), Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (1928)

Débitrice: Fabrique de Meubles et Décoration Intérieure, société anonyme, à Lajoux (Jura bernois).
Date du jugement accordant le sursis: 26 mars 1935.
Commissaire au sursis: Me A. Germiquet, avocat, à Moutier.
Délai pour les productions: Mercredi, 1er mai 1935, inclusivement, à l'étude du commissaire.
Assemblée des créanciers: Lundi 13 mai 1935, à 15 heures en l'étude du commissaire.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 3 mai 1935, en l'étude du commissaire.

Kt. Obwalden *Konkurskreis Obwalden* (1903)

Schuldner: Schäli Eduard, Sennerei, Giswil.
Datum der Bewilligung: Donnerstag, den 28. März 1935, durch die obergerichtliche Justizkommission.
Sachwalter: Eberli R., Gemeindeschreiber, Giswil.
Eingabefrist: Bis 25. April 1935, Anmeldung beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Mai 1935, um 2 Uhr, im Hotel Krone, Giswil.
Akteneinsicht: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Untertoggenburg* (1929)

Schuldner: Müller Gebhard, Autotransportgeschäft, zum «Schäfle», Niederuzwil, Gemeinde Henau.
Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes Untertoggenburg: 18. April 1935.
Sachwalter: Dr. Carl Bärlocher Flawil.
Eingabefrist: Bis und mit 17. Mai 1935.
Eingabe der Forderungen mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.
Gläubigerverammlung: Dienstag, den 4. Juni 1935, nachmittags halb 4 Uhr, im «Schäfle», in Niederuzwil.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de La Chaux-de-Fonds* (1904)

Débitrice: Société en commandite Picard & Cie., Fabrique Germinal, fabrique d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement accordant le sursis: 15 avril 1935.
Commissaire au sursis: Me Alfred Aubert, avocat, Rue Léopold Robert 72, La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 13 mai 1935.
Assemblée des créanciers: Mardi 4 juin 1935, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-deFonds, Rue Léopold Robert 3, salle des Prud'Hommes.
Délai pour prendre connaissance du dossier: 25 mai 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1937)

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II in Bern ist die dem Kiener Fritz, Schreinermeister, früher Altenbergstrasse 28, jetzt Steigerweg 15, in Bern, am 12. März 1935 bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 12. Juli 1935, verlängert worden.
Die auf 25. April 1935 festgesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 8. Juni 1935, nachmittag 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 4, in Bern.
Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung können die Akten des Nachlassverfahrens im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.
Bern, den 23. April 1935.

Der Sachwalter:
Ernst Maurer, Notar,
Amthausgasse 4, Bern.

Kt. Bern *Konkurskreis Signau* (1905)

Die dem Aeschbacher Gottfried, Autotransporte, Ramisberg, Ranflüh, Gemeinde Lützelflüh, am 11. Februar 1935 bewilligte Nachlasstundung ist mit Verfügung des Herrn Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 9. April 1935 um zwei Monate, d. h. bis 11. Juni 1935 verlängert worden.
Langnau, den 18. April 1935.

Der Sachwalter: P. Egger, Notar.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten* (1906)

Das Amtsgericht Olten-Gösgen hat die dem Zimmerli Oskar, Baumeister, Olten, unterm 13. Februar 1935 bewilligte Nachlasstundung von zwei Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis 13. Juni 1935 verlängert.
Die Gläubigerversammlung findet Montag, den 13. Mai 1935, 15 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» Olten statt. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.
Olten, den 18. April 1935. Der Sachwalter: Dr. O. Theiler.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (1921)

Schuldner: Leuenberger Werner, Photohandlung, Nidaugasse 54, Biel.
Verhandlungstermin: Mittwoch, den 1. Mai 1935, 9 Uhr, vor Richteramt II Biel im Amthause daselbst.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages mündlich im Termin selbst anbringen.
Biel, den 23. April 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (1922)

Schuldner: Peter & Cie., Rasierapparate «Sanlam», Promenadenweg 23, Biel.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 1. Mai 1935, 9 Uhr, vor Richteramt II Biel im Amthause daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages mündlich im Termin selbst anbringen.

Biel, den 23. April 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: Ludwig.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1915)

Schuldnerin: Firma Jung A. & Cie., Mechanische- und Elektrowerkstätte, Tribschenstrasse 18, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 27. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 20. April 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht von Appenzell A.-Rh. in Trogen* (1930)

Die Verhandlungen über den Nachlassvertrag des Gemeinschuldners Müller Martin, Käser, zum «Appenzellerhof», Heiden, finden Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, vor dem Bezirksgerichte Vorderland (Appenzell A.-Rh.), im Gemeindehaus in Heiden statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG.).

Trogen, den 23. April 1935. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1907)

Dans son audience du mardi, 7 mai 1935, à 9 heures, en la salle de ses audiences, à Vevey, rue du Simplon 38, M. le Président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par la Compagnie d'appareils mécaniques S. A. CAMSA en liquidation, à Corseaux-Vevey, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 18 avril 1935.

Le commissaire au sursis: A. Marendaz.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1909)

Débiteur: Weill Camille, négociant, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M. A. Chopard, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Date, heure et lieu de l'audience: vendredi, 3 mai 1935, à 11 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 18 avril 1935.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1910)

Le Tribunal de 1re instance, sis à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi, 29 avril 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre la société en nom collectif Boscatti et Cic., négociants, en verreries et porcelaines, rue Alfred Vincent 30, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Burgdorf* (1931)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Bösiger J. & Bächli M., Apparatebau, in Burgdorf, und die beiden Gesellschafter Jakob Bösiger und Max Bächli, daselbst.

Datum der Bestätigung: 11. April 1935.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Burgdorf, den 23. April 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: Reichenbach.

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (1932)

Konkurswiderruf und Bestätigung des Nachlassvertrages.

Der unterm 2. August 1934 über Bucher Fridolin, Unternehmer, Markt, Werthenstein, eröffnete Konkurs ist, zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 28. Januar 1935, obergerichtlich bestätigt den 8. April 1935, widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Entlebuch, den 22. April 1935. Konkursamt Entlebuch.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (1933)

Débiteur: Furrer Emile, épicerie-droguerie Centrale, à Nyon.

Le débiteur prénommé ayant retiré le recours qu'il a exercé contre le prononcé du président du Tribunal de ce district, du 13 février 1935, refusant d'homologuer le concordat proposé à ses créanciers, ce prononcé de refus d'homologation est actuellement exécutoire.

Nyon, le 23 avril 1935. Le commissaire au sursis: E. Haldy, préposé.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1908)

En son audience du 9 avril 1935, M. le Président du Tribunal du district de Vevey a refusé d'homologuer le concordat proposé par Weill Marcel «Au Progrès», rue de Lausanne, à Vevey, à ses créanciers.

Vevey, le 18 avril 1935.

Le commissaire au sursis: A. Marendaz.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Bern *Richteramt Obersimmental in Blankenburg* (1923)

Sanierungsstundung.

Schuldner: Matti-Stocker Robert, Landwirt und Handelsmann, in Boltigen.

Stundung: Bis 18. August 1935.

Sachwalter: A. Rieder, Notar, in St. Stephan.

Verfahren: Amtliches.

Blankenburg, den 23. April 1935. Der Gerichtspräsident: Gautschi.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1917)

Sanierungsstundung.

Im bäuerlichen Sanierungsverfahren der Hadorn Rosa, Wwe., Landwirtin, in Staad bei Grenchen, hat die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern unterm 18. April 1935 das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, der Schuldnerin eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter das Konkursamt Grenchen bestimmt.

Solothurn, den 22. April 1935. Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1918)

Sanierungsstundung.

Im bäuerlichen Sanierungsverfahren des Kocher Otto, Landwirt, in Selzach, hat die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern unterm 18. April 1935 das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, dem Schuldner eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter das Konkursamt Lebern in Solothurn bestimmt.

Solothurn, den 22. April 1935. Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et modifications du 27 mars 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1934)

Nachlasstundungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Gesuchsteller: Kuentz-Wüthrich Werner, Hotel Waldegg, in Wengen.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 29. April 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 23. April 1935.

Der Gerichtspräsident: Itten.

Ct. du Valais *Arrondissement d'Hérens* (1916)

Ouverture de procédure de concordat hypothécaire hôtelier.

Par jugement du 2 avril 1935, notifié le 12 même mois, le Tribunal Cantonal du Valais a prononcé:

1. Il est accordé à Gaudin-Fournier Joseph, propriétaire de l'Hôtel Bellevue, à Evolène, un sursis concordataire de 4 mois.
2. L'ouverture de la procédure de concordat hypothécaire prévue par les arrêtés fédéraux du 30. 9. 1932 et du 28. 3. 1934 est décidée.
3. Cette procédure étend ses effets aux créances hypothécaires avec leurs intérêts selon les inscriptions prises au bureau du régistre foncier de Sion, sous les nos 1899/1927, 1900/1927 et 6163/1931, en faveur de la banque cantonale du Valais.
4. Mr l'avocat Paul Kuntschen est nommé commissaire au sens des articles 295 L. P. et des arrêtés fédéraux précités.

Les créanciers hypothécaires et chirographaires de Mr Joseph Gaudin-Fournier, propriétaire de l'Hôtel Bellevue, à Evolène, sont invités à consigner leurs créances auprès du commissaire soussigné dans le délai de 20 jours expirant le 18 mai prochain au soir, à peine d'être exclus des délibérations du concordat.

Les intérêts convenus seront arrêtés au 12 avril courant.

Les créanciers gagistes sont invités à déposer dans le même délai leurs titres de gage et à indiquer les cautions.

La date de l'assemblée des créanciers sera fixée et publiée après réception du rapport de la commission fédérale d'estimation.

Sion, le 25 avril 1935. Le commissaire au concordat: Paul Kuntschen, avocat, Sion.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1935)

Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlasstundung.

Den Gläubigern des Brun Hermann, chem. Fabrik, in Däniken, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlasstundung Mittwoch, den 1. Mai 1935, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 23. April 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (1936)

Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlasstundung.

Den Gläubigern des Häfeli-Baldesberger E., zur Neumühle, in Obererlinsbach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlasstundung Mittwoch, den 1. Mai 1935, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten stattfinden wird.

Allfällige Einsprachen sind an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Olten, den 23. April 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Waren aller Art. — 1935. 3. April. Die Firma **A. C. Lutz & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 244 vom 17. Oktober 1928, Seite 1991), Import und Export von Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alfred Carl Lutz und Jeanna Lutz geb. Schwartz, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Grossmann & Co.», in Zürich 10, über.

Rudolf Grossmann und Anna Grossmann geb. Steffen, beide von Zürich, in Zürich 10 (Höngg), haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich, d. d. 2. April 1935, unter der Firma **Grossmann & Co.**, in Zürich 10 (Höngg), eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Grossmann und Kommanditärin ist Anna Grossmann geb. Steffen mit dem Betrage von Fr. 1000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. C. Lutz & Co.», in Zürich 1. Import und Export von Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung. Bauherrenstrasse 23.

Verwertung von Erfindungen usw. — 17. April. Unter der Firma **«Elwa» Elektro A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 9. April 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erwerbung und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Schutzrechten und der Vertrieb von Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Elektrizität; sie kann auch die Fabrikation derartiger Apparate in ihr Zweckgebiet miteinbeziehen, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von der «Elwa» Elektro-Autoheber Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Augsburg, gemäss Vertrag vom 28. März 1935, sämtliche Patente und alle übrigen Rechte des patentierten, auf den Namen von Willy Müller, Ingenieur, in München, lautenden Elektro-Autohebers für alle Länder der Welt (ausgenommen für den amerikanischen Kontinent) zum Preise von Fr. 75,000 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Barzahlung von Fr. 25,000. Ausserdem erhält die Apportantin auf jeden Patentverkauf vom Netto-Verkaufserlös einen vertraglich festgesetzten Anteil. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung festgesetzt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, die zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift befugt sein sollen; er kann auch Drittpersonen mit der Kollektivfirmazeichnung betrauen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Wilhelm Frick, Rechtsanwalt, von und in Zürich, als Präsident; Max Paur, Ingenieur, von Zürich, in Kilchberg b. Z., als Vizepräsident, und Eduard Meister, Juwelier, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Als Direktoren wurden ernannt: Willy Müller, Ingenieur, deutscher Reichsangehöriger, in München, und Eduard Bodmer-Schwyzer, Kaufmann, von und in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Direktoren führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 33, in Zürich 1.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 17. April. **W. H. Lüthi & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1934, Seite 3298). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 20. März 1935 wurde eine andere Zerlegung des Fr. 80,000 betragenden Aktienkapitals geschaffen. Es zerfällt dasselbe nun in 70 Aktien zu Fr. 1000 und 100 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Dr. Karl Beuttner und Albert Baumann sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Walter Hans Lüthi, als nunmehr einziger Verwaltungsrat, führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

17. April. **Bau- & Handelsgenossenschaft Bauhand Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1931, Seite 11), Handel in Liegenschaften und Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art. Albert Peter und August Baldenweg sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Friedrich Wiest ist nunmehr einziges Vorstandsmitglied und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Dorflindenstrasse 24, in Zürich 11 (Oerlikon).

17. April. **Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1933, Seite 1438). Gustav Kruck ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident gewählt: Dr. Emil Klöti, Stadtpräsident, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder.

Radiogeschäft. — 17. April. In der Kommanditgesellschaft **A. Dehner & Co.**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1366), Handel in Radio, sind der Sitz der Firma und der Wohnort des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Anton Dehner, sowie der Kommanditärin Therese Dehner geb. Faden nach Bauma verlegt worden. Das Geschäftslokal befindet sich zur Mühle.

Englische Strickwolle. — 17. April. Die Firma **Otto Borst-Maron**, in Arosa, hat die bisherige Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1470), Handel mit englischer Strickwolle en gros und Vertretungen, zur Hauptniederlassung erhoben, während die Firma ihren Sitz in Arosa aufhebt. Der Inhaber Otto Eberhard Borst-Maron, sowie die Prokuristin Marta Borst geb. Maron wohnen nun in Zollikon. Geschäftsdomizil wie bisher Guggerstrasse Nr. 16.

17. April. **Krankenkasse des Schweizerischen Lehrervereins**, mit Sitz am Vorort des Schweiz. Lehrervereins, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1935, Seite 310). In der Delegiertenversammlung vom 7. Juli 1934 haben die Mitglieder dieses Vereins neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Sitz der Kasse ist nun der Geschäftsort des Schweizerischen Lehrervereins. Versicherungsberechtigt ist auch das Personal der Sekretariate der Krankenkasse und des Schweiz. Lehrervereins während seiner Anstellung und als Fortsetzung auch bei Pensionierung. Der Wegzug aus dem Tätigkeitsgebiet der Kasse hat das Erlöschen der Mitgliedschaft nicht mehr zur Folge. Der Vorstand (leitender Ausschuss), bestehend aus 3 Mitgliedern, vertritt den Verein nach aussen. Die Vorstandsmitglieder führen unter sich zu zweien oder je mit dem Sekretariat kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Als weiteres Vorstandsmitglied (Beisitzer) wurde neu gewählt: Heinrich Hardmeier, Lehrer, von Meilen, in Zürich (Oerlikon). Die Unterschrift von Margrit Oberholzer wird gelöscht. Geschäftsdomizil wie bisher Beckenhofstrasse 31, in Zürich 6.

17. April. **Engros-Milchhändler-Verband des Kantons Zürich**, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2982). Ernst Meili und Adolf Siegrist sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Jean Stäuber, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar, und neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Fritz Marti, von Langenthal, in Wädenswil, und Eduard Vogel, von Altnau, in Au-Wädenswil, beide Milchhändler. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

17. April. **Verband der Genossenschaften Konkordia der Schweiz**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1932, Seite 3066). Theodor Buschor ist aus dem Verwaltungsrat dieser Genossenschaft ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Albert Senn, Verwalter, von Bütschwil, in Balgach.

Schreibkreide. — 17. April. Inhaber der Firma **Edgar Jeck**, in Zürich 6, ist Edgar Jeck, von Zeiningen (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation und Vertrieb von Schreibkreide in Zelluloseesterlackumhüllung. Clausiusstrasse 1.

17. April. Inhaber der Firma **Herbert Reichner, Verlag**, in Zürich 1, ist Herbert Reichner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dr. Werner D. Stauffacher, von Matt (Glarus), in Zürich. Verlag von Büchern und Zeitschriften. St. Peterstrasse 18.

Bonneterie, Trikotagen, Unterkleider usw. — 17. April. «Aktiengesellschaft vormals A. Weiss», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 844). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 12. April 1935 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist der bisherige Verwaltungsratspräsident Hans Heinrich Rosenberger, in Zürich, ernannt, welcher allein namens der **Aktiengesellschaft vormals A. Weiss in Liq.** rechtsverbindlich zeichnet. Die Unterschrift von Frau Madeleine Wentworth gesch. Rosenberger wird gelöscht. Geschäftslokal: Dufourstrasse Nr. 207, in Zürich 8.

17. April. Die **Pferdeversicherungs-Genossenschaft Winterthur und Umgebung**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 422), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wieshofstrasse 53, in Winterthur 4 (bei J. Schenkel).

Chemisch-technische Produkte, Mercerie usw. — 17. April. Inhaber der Firma **Hans Trachsel**, in Zürich 4, ist Johannes Trachsel-Francescon, von Frutigen (Bern), in Zürich 4. Vertrieb chemisch-technischer Produkte; Handel in Mercerie- und Wollwaren. Bäckerstrasse 234.

Nähmaschinen, Schreibmaschinen usw. — 17. April. Albert Diggelmann, von und in Pfäffikon (Zürich), und Richard Schellenberg, von und in Pfäffikon (Irgenhausen-Zürich), haben unter der Firma **Diggelmann & Schellenberg**, in Pfäffikon (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte, Handel in Nähmaschinen und Schreibmaschinen. Seestrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Fleischprodukte. — 1935. 15. April. Inhaber der Firma **Ernst Rohrer**, mit Sitz in Werdthof, Gde. Kappelen, ist Ernst Rohrer, von Bolligen, wohnhaft in Werdthof. Fabrikation und Vertrieb von Fleischprodukt «Eroschel».

Bureau Biel

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 10. April. **Pärli & Cie.**, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1928, Seite 691). Der Kommanditär Emil Pärli, Vater, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 125,000 ist erloschen. Ebenso ist seine Prokura erloschen. An seiner Stelle tritt als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50,000 in die Kommanditgesellschaft ein Emil Pärli, Sohn, von Rüegsau, Ingenieur, in Bern. Einzelprokura wird erteilt an den Kommanditär Emil Pärli und an Anton Berger, von Innerbirrmoos, Buchhalter, in Biel.

11. April. **Hülfsgesellschaft für arme und kränkliche Schulkinder der Stadt Biel**, Ferienversorgung und Milchabgabe an bedürftige und kränkliche Schulkinder, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190). In der Generalversammlung vom 18. Mai 1934 wurde beschlossen, den Verein im Handelsregister streichen zu lassen. Er besteht gestützt auf die Art. 52 und 60 Z. G. B. ohne Eintrag weiter unter dem Namen «Ferienversorgung Biel».

Uhren. — 11. April. **Factoryo S. A.**, Kauf und Verkauf von Uhren und anderen Artikeln der Uhrenindustrie, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 29. August 1921, Seite 1710). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1935 aufgelöst und wird nach vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. April. **Kantonalbank von Bern**, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 971). Die Unterschrift des Direktors Alfred Aellig ist erloschen. Direktor Otto Würgler, von Jegenstorf, in Bern, zeichnet nun auch für die Zweigniederlassung Biel, und zwar kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Büren a. A.

17. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüti & Berghof**, mit Sitz in Rüti bei Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1933, Seite 1226). Aus dem Vorstande der Genossenschaft sind ausgeschieden die beiden Beisitzer Emil Furrer und Johann Megert, beide in Rüti. An ihrer Stelle sind in den Vorstand als Beisitzer gewählt worden: Ernst Furrer, von Truhschachen, Landwirt, und Fritz Mollet-Waldmann, von Rüti, ebenfalls Landwirt, beide in Rüti. Sie führen die Untersehrift nicht.

Bureau Burgdorf

Spenglerwaren. — 18. April. Die Firma **Witwe Bill-Stettler**, Spenglerwaren, Fabrikation und Handlung, mit Sitz in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 258 vom 15. September 1896), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel. — 18. April. Inhaber der Firma **Werner Bill**, in Kirchberg, ist Werner Bill, von Kernenried, in Kirchberg. Eisenwaren- und Haushaltungsartikelgeschäft. Hauptstrasse.

Bureau de Courtelary

17 avril. Dans son assemblée générale des actionnaires du 25 mars 1935, la raison sociale «Fabrique d'Ebauches Bernoises S. A. (Bernische Ebauchesfabriken A.-G.)», avec siège principal à Bienne et diverses succursales à Villeret sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. Etablissement Aurore à Villeret,** à Cortébert sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. succursale de Cortébert,** à Sonceboz sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A., succursale à Sonceboz** (F. o. s. du c. du 23 février 1935, n° 45, page 492) et à Corgémont sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. succursale de Corgémont** (F. o. s. du c. du 20 novembre 1934, n° 272, page 3188), a modifié ses statuts; aucun changement n'a été apporté aux faits publiés. Xavier Schwegler a cessé de faire partie du conseil d'administration. Il a été remplacé dans le conseil d'administration par G. Fritz Kuhn, originaire d'Orpund, directeur de banque, à Bienne.

Bureau Interlaken

Käsehandlung, Molkerei. — 16. April. Die Einzelfirma **Ernst Stähli,** Käsehandlung, in Brienz (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. Juli 1928, Seite 1429), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Stähli & Co.».

Ernst und Adolf Stähli, von und in Brienz, und Kaspar Käslin, von Beckenried, in Küssnacht (Schwyz) haben unter der Firma **Stähli & Co.,** in Brienz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Stähli». Molkerei.

Kohlen, Landesprodukte, Konserven usw. — 22. April. **Adolf Studer Söhne Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 67 vom 23. März 1931, Seite 629). Die Einzelprokuren von Adolf Studer, Vater, und Luise Studer sind erloschen. Die Gesellschaft erteilt die Berechtigung zur weitern Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft mit Einzelzeichnung an das Verwaltungsratsmitglied Luise Studer, von Unterschlatt, kaufmännische Angestellte, in Interlaken.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Holzsohlenfabrikation. — 17. April. Inhaberin der Firma **Hofer-Bürgi,** in Münsingen ist mit Zustimmung des Ehemannes, Lydia Hofer-Bürgi, von Biglen, Ernsts güterrechtlich getrennte Ehefrau, in Münsingen. Die Firmainhaberin erteilt Einzelprokura an ihren Ehemann Ernst Hofer-Bürgi, von Biglen, in Münsingen. Betrieb der von der «Aktiengesellschaft Holzsohlenfabrik Münsingen» pachtweise übernommenen Holzsohlenfabrikation mit Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

17. April. Die **Wasserversorgungs-Genossenschaft Oey,** mit Sitz in Oey, Gemeinde Diemtigen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2711), hat ihren Vorstand in der Hauptversammlung vom 8. März 1934 neu bestellt. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Reinhold Wiedmer, Präsident, und Fritz Urwyler, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Werner Kunz, Vizepräsident, sind ausgeschieden. Der neue Vorstand hat sich wie folgt konstituiert: Präsident: August Lengacher, von Aeschi (Bern), Handelsmann; Vizepräsident: Hermann Schwendimann von Niederstocken, Schneidermeister; Sekretär und Kassier: Fritz Wenger, von Uebeschi, Milchhändler; alle 3 wohnhaft in Oey, Gemeinde Diemtigen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv namens der Genossenschaft.

Uri — Uri — Uri

Elektro-, Radio- und Telephoninstallationen. — 1935. 16. April. Inhaber der Firma **Friedrich Planzer,** in Altdorf, ist Friedrich Planzer, von und wohnhaft in Altdorf. Elektro-, Radio- und Telephoninstallationen.

16. April. Die Firma **Carl Christen, Postpferdehalter,** in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1917, Seite 1087), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Immobilien. — 1935. 15. April Die **Dupia A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 28), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, hat in der Generalversammlung vom 5. April 1935 das Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 100 um Fr. 45,000 auf Fr. 5000 herabgesetzt, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Bosshard ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Rüsch führt als einziges Mitglied des Verwaltungsrates nunmehr Einzelunterschrift.

15. April. Die **Elektroanlagen A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 743), Uebernahme usw. von Beteiligungen an Unternehmungen der Elektrobranche usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 26. März 1935 das Grundkapital von Fr. 8,150,000 durch Amortisation von 3500 Stammaktien auf Fr. 7,800,000 herabgesetzt, eingeteilt in 18,000 Vorzugsaktien und 60,000 Stammaktien von je Fr. 100 auf den Inhaber. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Bestimmungen der Statuten, wonach die Gesellschaft zur Durchführung ihrer Zwecke auch die gewöhnlichen Bankgeschäfte betreiben kann, wurde gestrichen. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrate sind infolge Todes ausgeschieden Joseph Chuard und August Morel-Vischer; die Unterschrift des Ersten ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Böckli, Bankdirektor, von Frauenfeld, in Binningen, und Arthur Winiger, Ingenieur, von Hohenrain (Luzern), in Zürich. Dem Mitgliede des Verwaltungsrates August von Schulthess-Rechberg wurde Kollektivunterschrift mit einem der andern Zeichnungsberechtigten erteilt.

Finanz- usw. Unternehmungen. — 15. April. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Syikis S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 27), Erwerb usw. an Finanz-, Handels- und Industrie-Unternehmungen usw., wurde als weiteres Mitglied gewählt Rudolf Peter, Direktor, von Basel, in Arlesheim; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Emile Zaehmann wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt.

15. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Verkaufs A. G. für Leder,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 103), Handel in Leder aller Art usw., ist August Baumann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jean Knüsli, Kaufmann, von Zürich, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Chemische Produkte. — 15. April. Die Firma **Rudolf Haas,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2652), Vertrieb chemischer Produkte, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Bücherhandel. — 15. April. Inhaber der Firma **Anton Dik,** in Basel, ist Anton Dik, von und in Basel. Handel in Büchern und Zeitschriften. Heumattstrasse 10.

15. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Internationale Bodenkreditbank,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1101), Finanzierung des Hypothekarkredits, sind James H. Gannon und Oscar Rydbeck ausgeschieden.

15. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 508), Beteiligung an andern Unternehmungen usw., ist Hermann Obrecht ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April. In der Genossenschaft **Allgemeiner Consumverein beider Basel (A. C. V. beider Basel),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934 Seite 743), Förderung der sozialen Wohlfahrt der Mitglieder usw., sind die Unterschriften der Aufsichtsratsmitglieder Dr. Oskar Sehär und Felix Gschwind-Wyss, sowie die Prokurauntersehriften von Wilhelm Müller-Schöttli und Johann Schmied-Wildi erloschen. Zur Kollektivunterschrift zu zweien unter sich und mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wurden ermächtigt die Aufsichtsratsmitglieder Peter Seiler-Bohrer, Lehrer, von und in Oberwil (Baselland), und Louis Roulet-Meier, Versicherungsbeamter, von und in Basel. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltungskommission wurde ernannt Karl Schmid-Breitenstein, von und in Basel.

16. April. Aus dem Verwaltungsrat der «**Quaitas**» **Industrie- und Handels A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2622), Abschluss von Industrie- und Handelsgeschäften usw., ist Karl Leroff ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Immobilien. — 16. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Steinentor A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1766), Kauf, Verkauf usw. von Liegenschaften, ist Ernst Plattner-Dunkel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt Albert Pardey-Guyot, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr Petersplatz 11.

16. April. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1820), Finanzgeschäfte usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 12. April 1935 ihre Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 40,000,000 wurde durch Barrückzahlung von 10 % auf jede Aktie auf Fr. 36,000,000 herabgesetzt, eingeteilt nunmehr, nachdem 2 Aktien Serie A von bisher Fr. 400 und 2 Aktien Serie C von bisher Fr. 100 in 2 einheitliche Aktien von bisher Fr. 500 zusammengelegt worden waren, in 79,946 Aktien von Fr. 450, 41 Aktien Serie A von Fr. 360, 124 Aktien Serie B von Fr. 36, 44 Aktien Serie C von Fr. 90 und 124 Aktien Serie C von Fr. 9, alle auf den Inhaber lautend. Die Umwandlung der Aktien unter Fr. 450 in solche von Fr. 450 ist vorgesehen. Die Bestimmung der Statuten, wonach die Gesellschaft zur Durchführung ihrer Zwecke auch die gewöhnlichen Bankgeschäfte betreiben kann, wurde gestrichen. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hermann Uehlinger, Bankdirektor, von und in Basel.

17. April. Die **Kredit- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liq.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2850), Uebernahme von Vermögensverwaltungen usw., ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Strümpfe, Handschuhe, Wollwaren usw. — 1935. 17. April. **J. & M. Lion & Co.,** Kollektivgesellschaft mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1933, Seite 2859). Jetziger Wohnsitz der Gesellschafter Jonas Lion und Karl Lion ist Kreuzlingen.

Hoch- und Tiefbau. — 17. April. Wwe. Babetta Kugler-Naef, von Hemberg (St. Gallen), Jakob Kugler, von Arbon, Max Kugler, von Arbon, und Ida Kugler, von Arbon, alle in Arbon, haben unter der Firma **J. Kugler's Erben,** in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Allein zeichnungsberechtigter Gesellschafter ist Max Kugler. Hoch- und Tiefbauunternehmen. Hafenstrasse 12.

17. April. **Käsereigesellschaft Hüttwilen,** Genossenschaft mit Sitz in Hüttwilen (S. H. A. B. Nr. 125 vom 27. Mai 1919, Seite 912). Die bisherigen Mitglieder Emil Wüger, Präsident, Heinrich Huber, Vizepräsident-Kassier, und Jean Stucki, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde neu wie folgt bestellt: Ernst Mürner, Landwirt, von Reichenbach (Bern), in Hüttwilen, Präsident; Heinrich Huber, geb. 1901, Landwirt, von und in Hüttwilen, Vizepräsident-Kassier, und Wilhelm Salathé, Landwirt, von Arisdorf (Baselland), in Hüttwilen, Aktuar. Die Genannten führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

17. April. Die Firma **Oskar Widmer, Baumeister,** Hoch- und Tiefbau, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 256 vom 31. Oktober 1928, Seite 2076), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

17. April. Die **Krankenkasse Wängi,** Genossenschaft mit Sitz in Wängi (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1933, Seite 807), hat die Statuten durch Generalversammlungsbeschluss vom 17. Februar 1935 in bezug auf folgende publikationspflichtige Bestimmungen abgeändert: Der Austritt kann für nicht obligatorisch Versicherte jederzeit mit dreimonatlicher schriftlicher Kündigung erfolgen. Obligatorisch Versicherte können nur gegen Vorweisung einer schriftlichen Bestätigung, dass sie in eine andere Kasse eingetreten sind, austreten, sofern nicht Wegzug oder Berufswechsel vorliegt. Die Krankenpflegeversicherung wurde wie folgt festgelegt: für jedes Kind bis zu 14 Jahren Fr. 1 bis Fr. 2, für die übrigen Mitglieder Fr. 1.50 bis Fr. 2.50. Die Krankengeldversicherung variert jetzt von Fr. 1 bezw. 60 Rp. bis Fr. 1 in der I. Klasse, bis zu Fr. 5 bezw. Fr. 3.50 bis Fr. 5 in der V. Klasse. Weitere Abänderungen sind interner Natur.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Impresa costruzioni stradali. — 1935. 17 aprile. Sotto la ragione sociale **Palatini, Cellere & Montorfani,** si è costituita con sede in Lugano, una società in nome collettivo fra Angelo Palatini, da Oberhelfenschwil, Ludwig Cellere, da Wittenbach, entrambi domiciliati a S. Gallo, e Giovanni Montorfani, da e domiciliato in Lugano. La società ha avuto principio il 15 aprile 1935 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due dei soci. Impresa costruzioni stradali. Via Stelvio n° 3.

Distretto di Mendrisio

16 aprile. La **Società Cooperativa di Consumo di Riva San Vitale,** con sede in Riva San Vitale (F. u. s. di c. dell' 8 ottobre 1912, n° 254, pag. 1767, e del 12 dicembre 1932, n° 291, pag. 2900), notifica che nell' assemblea generale ordinaria del 31 marzo 1935 ha composto il suo consiglio di amministrazione come segue: Arduino Bernasconi fu Tomaso, impiegato, da Riva S. Vitale, presidente; Teodoro Vassalli fu Amilcare, avvocato e notaio, da Riva S. Vitale, vice-presidente; Giovanni Bernaschina fu Cesare, tranviere, da Riva S. Vitale; Carlo Mambretti fu Antonio, calzolaio, da Italia; Camillo Guidali fu Andrea, giornaliere, da Riva S. Vitale; Tomaso Limoni fu Manfredo, muratore, da Riva S. Vitale; Ezio Ponzoni fu Francesco, pittore, da Berzona; Giuseppe Vassalli di Gottardo, fonaciaio, da Riva S. Vitale; Adolfo Vassalli fu Roberto, muratore, da Riva S. Vitale, membri, tutti domiciliati in Riva S. Vitale. Non fanno più parte del consiglio di amministrazione: Pio Vassalli fu Amilcare; Arnoldo Veri fu Giuseppe; Luigi Pellegrini fu Bartolomeo; e Roberto Vassalli fu Carlo. Il consiglio di amministrazione poi, nella sua seduta del giorno 3 aprile 1935, ha eletti membri del consiglio direttivo: Arduino Bernasconi fu Tomaso; Giovanni Bernaschina fu Cesare; Tomaso Limoni fu Manfredo; Camillo Guidali fu Andrea; Carlo Mambretti fu Antonio ed ha confermato segretario Severino Vassalli fu Dr. Giovanni, impiegato, da Riva S. Vitale, suo domicilio. La firma sociale spetta al presidente del consiglio di amministrazione in unione col segretario, come precedentemente.

Lattoniere, ecc. — 16 aprile. Titolare della ditta individuale **Caverzasio Angelo,** in Arzo, è Angelo Caverzasio, di Giuseppe, da Arzo, suo domicilio. Lattoniere idraulico e lavori in ferro.

Velocipedi, ecc. — 16 aprile. Titolare della ditta individuale **Cervini Isidoro,** in Stabio, è Isidoro Cervini fu Natale, da Italia, in Varese. La ditta ha conferito procura individuale a Mario Garzoni fu Valente, impiegato, da Stabio, suo domicilio. Fabbrica di velocipedi ed accessori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Auto-transports. — 1935. 16 avril. Inscription d'office sur prononcé du Tribunal cantonal du Canton de Vaud du 20 mars 1935:

Le chef de la maison **Gaston Blanchard,** à Féchy, est Gaston-Marcel, fils de défunt Emile Blanchard, de Perroy, domicilié à Féchy. Auto-transports en tous genres.

Bureau de Grandson

22 mars. Suivant actes reçus par le notaire François-Louis Michaud, à Grandson, le 7 et 21 mars 1935, il est fondé sous la raison sociale **Habitations confortables S. A.** une société anonyme d'une durée indéterminée qui a son siège à Grandson, et pour but, l'achat de terrains à bâtir, la construction, réparation de bâtiments de tous genres et en général toutes opérations immobilières. Le capital social est fixé à fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 nominatives et entièrement libérées. Les organes de la société sont l'assemblée générale des actionnaires, le conseil d'administration et le vérificateur des comptes. La société est représentée vis-à-vis des tiers, par un conseil d'administration composé de 1 à 2 membres. Chaque administrateur engage la société par sa seule signature. Ont été désignés comme administrateurs Marcel, fils d'Emile Rochat, du Lieu (Vallée de Joux), ingénieur, domicilié à Renens, président, et André, fils de Robert Duvoisin, de Fontanezier, architecte, domicilié à Grandson. Bureau: chez l'architecte André Duvoisin.

Bureau de Lausanne

17 avril. **Manufacture de Vernis,** société anonyme ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 28 mars 1935). L'assemblée générale du 12 avril 1935 a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Borgeaud, dont la signature est radiée, et a désigné en son remplacement, deux administrateurs, soit Albert Claessens, junior, sujet belge, industriel, à Anvers (Belgique), président, et Roger Luzet, citoyen français, fabricant, à Lausanne. Le conseil a décidé que la société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Les bureaux sont à Renens, Rue du Simplon 11 bis.

17 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 27 mars 1935, la **Société immobilière Square Vinet D,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 octobre 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Noverraz-Dépierraz, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur: Maurice Ducommun, du Locle (Neuchâtel), architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de la Paix n° 4, bureau Nobilis S. A.

Bureau de Morges

Travaux publics. — 16 avril. La société en nom collectif **Frères Pellegrino,** dont le siège est à Morges, entreprise de travaux publics, terrassements et maçonnerie (F. o. s. du c. du 6 juillet 1928, n° 156, page 1335), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est, en conséquence, radiée.

Maçonnerie, travaux publics. — 16 avril. Charles-Modesto-Joseph et Dominique-Célestin Pellegrino, d'origine italienne, domiciliés à Morges, ont constitué en dite ville, sous la raison sociale **Pellegrino frères** une société en nom collectif, qui a commencé le 16 juillet 1934. Entreprise de maçonnerie et travaux publics. Villa «La Marguerite», Avenue Auguste-Forel.

Hôtel. — 20 avril. Le chef de la maison **René Krieg,** à St-Prex, est René Krieg, de Gysenstein (Berne), domicilié à St-Prex. Exploitation de l'Hôtel du Mont-Blanc.

Bureau de Moudon

Chaussures. — 18 avril. La raison **Reynold Guyot,** à Moudon, commerce de chaussures (F. o. s. du c. du 27 juillet 1934, page 2100), est radiée d'office ensuite de faillite.

18 avril. La **Société de laiterie de Bussy,** société coopérative, ayant son siège à Bussy (F. o. s. du c. des 24 décembre 1908, page 2184, et 16 avril 1931, page 820), a, dans son assemblée générale du 5 mars 1935, composé son comité comme suit: président: Alexis Baudin, de Mollens, ci-devant secrétaire (inscrit); secrétaire: Henri Augsburger, de Chavannes (Moudon) et Worb (nouveau); caissier: Henri Ducret, de St-Sulpice (Vaud) (inscrit); tous agriculteurs, domiciliés à Bussy. L'ancien président Fréderic Piot est radié et ses pouvoirs éteints. Le président et le secrétaire signent conjointement.

Fromages. — 18 avril. La société en nom collectif **Jordan-Combaz & Cie,** dont le siège est à Moudon, commerce de fromages, gros et détail, (F. o. s. du c. des 10 mars 1925, page 397, et 13 mai 1930, page 1020), est dissoute dès le 1er novembre 1927. La liquidation étant terminée cette société est radiée.

Bureau de Vevey

Radios. — 17 avril. La société en nom collecif **Schneider & Mafioly,** à Montreux, les Planches, achat et vente et réparation d'appareils de radios et tout ce qui concerne la radiophonie et ses branches annexes (F. o. s. du c. du 9 novembre 1933, n° 263, page 2617), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Carrosserie automobile. — 17 avril. Frédéric, fils de Christian Moser, et son fils Robert-Frédéric Moser, tous deux originaires de Rüderswil (Berne), domiciliés à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale **F. Moser et fils,** une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 13 avril 1935. Carrosserie automobile. Rue de l'Union n° 16.

17 avril. La société anonyme **Manufacture Veveysanne de Pantoufles S. A.,** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 14 février 1918, n° 37, page 245; 24 août 1927, n° 197, page 1527), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1935, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été réduit de fr. 200,000 à fr. 40,000, le capital nominal de chaque action étant ramené de fr. 250 à fr. 50. Le capital social de fr. 40,000 est ainsi divisé en 800 actions de fr. 50 chacune, au porteur.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Chemische und chemisch-technische Produkte usw. — 1935. 17. April. **Mineral A. G. (Minéral S. A.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Brig (S. H. A. B. Nr. 99 vom 28. April 1928, Seite 848). Die Unterschrift des Ernst Kaufmann, Direktor der Gesellschaft, ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

Vins. — 17 avril. La société **Alphonse Orsat, société anonyme,** dont le siège est à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 9 mars 1934, n° 57, page 629), a nommé fondé de pouvoirs Henri Joris, employé de commerce, d'Orsières, à Martigny-Ville, qui signera pour la société avec René Morand, directeur, ou avec l'un des administrateurs délégués. La société est en outre engagée vis-à-vis des tiers: a) par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Alphonse Orsat; b) par la signature collective de deux administrateurs; c) par la signature collective d'un administrateur autre qu'Alphonse Orsat et d'un directeur ou d'un fondé de pouvoirs; d) par la signature collective de deux directeurs ou d'un directeur et d'un fondé de pouvoirs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1935. 15 avril. La raison **Jean Lampert,** boîtes fantaisies et décorations de boîtes, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 septembre 1932, n° 212), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue des Terreaux n° 20.

15 avril. La société immobilière **S. A. Rue Fritz Courvoisier N° 53,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 mars 1930, n° 59, et 28 décembre 1931, n° 301). Giulio Mantegani a cessé d'être administrateur, sa signature est radiée. Un nouvel administrateur a été désigné en la personne de René Bolliger, de Schlossrued (Argovie), gérant d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux ont été transférés rue Fritz Courvoisier n° 9.

16 avril. La société **Fiedler, Arts Graphiques, Société Anonyme,** exploitation d'une entreprise d'arts graphiques et toutes branches annexes, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 juillet 1920, n° 180, et 8 juin 1928, n° 132), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement rue du Cernil Antoine n° 14.

Bureau du Locle

13 avril. Par acte authentique du 10 avril 1935, reçu G. Nicole, notaire, aux Ponts-de-Martel, et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Domaine des Bouleaux S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Brot-Dessus, commune de Brot-Plamboz, et pour but: plus spécialement, l'acquisition pour le prix de fr. 65,000 des immeubles formant les art. 464, 535, 500, 452, 453 et 463 du cadastre de Brot-Dessus et d'une manière générale l'acquisition, la construction, l'administration, la location et la vente de tous immeubles. Sa durée est indéterminée. Son capital est de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis des Montagnes du Locle. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers, par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, Georges Nicolet, originaire des Ponts-de-Martel et de la Sagne, administrateur postal, aux Ponts-de-Martel. Bureaux: Au Domaine des Bouleaux, Brot-Dessus.

Bureau de Neuchâtel

16 avril. **Société Immobilière de la Rue Bachelin,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 août 1905, n° 317, page 1265, et du 3 juin 1929, n° 136, page 1147). Fritz Haldenwang et Léon Meystre, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont éteintes. Dans leur assemblée générale du 29 mars 1935, les actionnaires ont procédé au renouvellement du conseil qui est actuellement composé comme suit: Ernest Prince, architecte, déjà inscrit, président; Charles Hotz, avocat et notaire, déjà inscrit, vice-président; Henri Decker, industriel, de Duillier (Vaud), à Neuchâtel, secrétaire; Armand Montandon, gérant, de Travers et Le Locle, à Neuchâtel, déjà inscrit, et Daniel Chappuis, industriel, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel, assesseurs. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire.

16 avril. **Société Immobilière du Bois de l'Hôpital,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 février 1910, n° 43, page 287, et du 31 mai 1933, n° 125, page 1312). Dans leur assemblée générale du 29 mars 1935, les actionnaires ont fixé le nombre des administrateurs à quatre au lieu de trois jusqu'ici. Ils ont de plus modifié les statuts sur un point non soumis à publication. Frédéric Krieger, décédé, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Il a été remplacé par René Liniger, gérant, de Neuchâtel, y domicilié. Ar-

mand Montandon, gérant, de Travers et du Locle, à Neuchâtel, a également été nommé administrateur. Le conseil est actuellement composé comme suit: Ernest Prince, architecte, président; Charles Hotz, avocat, vice-président; Armand Montandon, secrétaire; René Liniger, assesseur; les quatre avec signature collective à deux.

Genf — Genève — Ginevra

Commerce de nouveautés etc. — 1935. 16 avril. La société anonyme dite **Noveltor S. A.** (en liquidation), ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1932, page 1096), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Café-brasserie. 16 avril. Le chef de la maison **Roch**, à Genève, est Adrien Roch, de Lancy, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue Thalberg 12.

Café-brasserie. — 16 avril. Le chef de la maison **Hermann Scherer**, à Genève, est Jakob-Hermann Scherer, de Unter-Siggenthal (Argovie), domicilié à Genève. Café-brasserie, rue de la Servette, 14.

Combustibles. — 16 avril. La raison **Rigaud Eusèbe**, combustibles, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 22 septembre 1888, page 796), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Bijouterie. — 16 avril. La raison **René Pochelon**, commerce et représentation de bijouterie fantaisie en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1932, page 691), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16 avril. La **Caisse de prévoyance de la Gendarmerie**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1934, page 1272), a, dans son assemblée générale du 11 mars 1935, modifié ses statuts en ce sens que le versement de fr. 25 par an exigé des sociétaires qui font également partie de la Caisse de prévoyance de l'Etat, en compensation de leur part de casuel, a été supprimé. En outre, la société a renouvelé son comité comme suit: Etienne Delasoie, président, brigadier, de Sembrancher (Valais) et de Genève, à Bernex; Gustave Bozonnet, vice-président (inscrit jusqu'ici comme vice-trésorier); Alfred Favre, trésorier, fourrier, des Ormonts-dessus (Vaud), à Genève; François Brouzoz, vice-trésorier, brigadier, de St. Gingolph (Valais), à Genève; Oscar Bonjour, secrétaire (inscrit); Emile Bulliard (inscrit), vice-secrétaire; Emile Frydig; François Detraz; Jules Bonzon (ces trois derniers inscrits); Henri Tappy, gendarme, de Peney-le-Jorat (Vaud), à Genève et Alexis Bélaz, retraité, de Mont-la-Ville (Vaud) et de Genève, à Genève. La société est engagée par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire ou de leurs remplaçants. Les anciens membres du comité: Adolphe Servage, président; Emile Krümel, vice-président; Alexis Favre trésorier; Jules Chollet, vice-secrétaire, et Gustave Joly sont radiés et les pouvoirs des quatre premiers sont éteints.

16 avril. Aux termes de procès-verbal reçu par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 12 avril 1935, la société anonyme dite **Fabrique des Produits Dalmé S. A.** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1935, page 951), a modifié sa raison sociale en **Fabrique de Parfumerie Dalmé S. A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

16 avril. **Savonnerie de Genève S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1935, page 38). Procuration collective est conférée à Gottfried Gempeler, de Frutigen (Berne), à Genève, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur.

Tentures murales. — 16 avril. Entre: 1. Le «Comptoir Genevois de papiers peints société anonyme», établie à Genève, inscrite au Registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 2 mai 1934, page 1171); 2. la société anonyme dite: «W. Wirz-Wirz A. G.» établie à Bâle, inscrite au Registre du commerce de Bâle, suivant extrait du dit registre du 3 avril 1935; 3. la maison: «Marius Corte», entreprise de gypserie et peinture, à Lausanne, inscrite au Registre du commerce de Lausanne, suivant extrait du dit registre du 3 avril 1935, il a été constitué, avec siège à Genève, sous la raison sociale **Comptoir Genevois de papiers peints société anonyme; W. Wirz-Wirz A. G. et Marius Corte**, une société en nom collectif qui a commencé le 4 avril 1935. Il est conféré procuration collective à Arthur Righetti, de Breno (Tessin), à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature collective de la maison associée «Comptoir Genevois de papiers peints société anonyme» et d'Arthur Righetti, fondé de pouvoir, sus-nommé. Entreprise pour la fourniture et la pose des tentures murales du nouveau Palais de la Société des Nations, à Genève. Adresse: Rue du Commerce 2 (Union de Banques Suisses).

Ferblanterie, etc. — 16 avril. Suivant procès-verbal dressé par Me Edouard Kunzler, notaire à Genève, le 9 avril 1935, substituant Me Gustave Martin, notaire à Genève, momentanément absent, l'assemblée générale extraordinaire de la société «F. E. P. S. A.», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1932, page 3039) a voté la dissolution de la société. Celle-ci ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **F. E. P. S. A. en liquidation**, par ses deux administrateurs (inscrits) Victor Roh et Albert Mermod, nommés liquidateurs et qui engageront dorénavant la société en liquidation par leur signature collective. Adresse de la société en liquidation: rue Guillaume Tell 1, chez Victor Roh.

Opérations financières industrielles etc. — 16 avril. **Activa S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1933, page 2829). Robert Fischer, maçon, de Zimmerwald (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles Gay, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Albert Perret, du Châtelard (Vaud) et de Genève, y domicilié, a été nommé directeur, avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle. Bureaux actuels de la société: rue du Rhône, 42.

16 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 avril 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Carteret, notaire à Genève, la **Société Anonyme de Lubrifiants et Carburants Luca**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 février 1933, page 473) a modifié ses statuts en ce sens que son capital social de fr. 130,000 jusqu'ici divisé en 50 actions de fr. 100 chacune et en 125 actions de fr. 1000 chacune, est actuellement divisé en 130 actions de fr. 1000 nominatives, par la transformation des 50 actions de fr. 100 en 5 actions de fr. 1000 chacune.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 39 über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 23. April 1935.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Auslande[1]),

beschliesst:

Art. 1.

Die Einfuhr der hiernach genannten Waren ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes bezw. des Sekretariates des eidgenössischen Departements des Innern zulässig.

Das Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, diese Vorschrift bis auf weiteres auf Waren aus bestimmten Ländern zu beschränken und für diese Kontingente festzusetzen. Es hat solche Verfügungen dem Bundesrate zur Genehmigung vorzulegen.

Tarifnummer	Warenbezeichnung
ex 100a	Gefriereier ohne Schale; anderswie konservierte Eier (Eiweiss oder Eigelb) in fester oder flüssiger Form.
328/329	Gemälde: nicht eingerahmt und eingerahmt.
533	Leibwäsche aus Seide.
600	Bildhauerarbeiten.
701a	Glasmalereien.
ex 797	Pfannen und Kochtöpfe aus Grauguss, emailliert.
839b	Fertige Broncewaren, andere als Gewebe und Geflechte (Gitter) aus Broncedraht.
ex 1046	Natriumperborat zu technischen Zwecken.
1072a	Kasein.
1087	Zündhölzer.
1163b	Statuen aus Metall, andere als solche aus Gusseisen oder Zink.

Art. 2.

Die folgenden in den Bundesratsbeschlüssen Nr. 2 vom 26. Februar 1932 und Nr. 33 vom 27. April 1934 über die Beschränkung der Einfuhr genannten Waren können nur noch mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes eingeführt werden.

Tarifnummer	Warenbezeichnung
188	Lederwaren dieser Nummer.
843a	Blei, gewalzt.
843b	Bleidraht, Kugeln, Schrot.
843c	Blei in Blech; Röhren.

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1935 in Kraft.

Das Volkswirtschaftsdepartement, das Departement des Innern und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug beauftragt.

[1]) A. S. 49, 811.

94. 24. 4. 35.

Verfügung Nr. 45 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 23. April 1935.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 23. April 1935.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 2, Abs. 2, der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Die in Art. 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 39 vom 23. April 1935 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung ist bis auf weiteres erforderlich für Waren jeden Ursprungs der Tarifnummern ex 100a, 328/29, 533, 600, 701a, ex 797, 839b, ex 1046, 1072a, 1087 und 1163b.

Art. 2.

Die in Art. 2 des Bundesratsbeschlusses Nr. 39 vom 23. April 1935 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung ist bis auf weiteres auch erforderlich für Waren jeden Ursprungs der Tarifnummern 188, 843a, 843b und 843c. Die Ueberzölle kommen für diese Waren in Wegfall.

Art. 3.

Die in Art. 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 2 vom 26. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr vorgesehene besondere Bewilligung der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartements für die Verzollung zu den Ansätzen des Gebrauchstarifs ist bis auf weiteres ebenfalls erforderlich für Waren jeden Ursprungs der Tarifnummer 301.

Art. 4.

Die Einfuhrgesuche sind der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes in Bern, bezw. dem Sekretariat des eidgenössischen Departements des Innern in Bern (für Pos. 328/29, 600, 701a, 839b und 1163b) auf amtlichem Formular einzureichen. Die Formulare können bei der Sektion für Einfuhr bezw. beim Sekretariat des Departements des Innern sowie bei den Kantonalen Handelskammern bezogen werden.

Art. 5.

Diese Verfügung tritt am 1. Mai 1935 in Kraft.

94. 24. 4. 35.

Gebührentarif Nr. 26 über die Erteilung von Einfuhrbewilligungen

(Vom 23. April 1935.)

(Durch den Bundesrat genehmigt am 23. April 1935.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 4 der Verordnung des Bundesrates vom 1. Februar 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

Art. 1.

Für die Erteilung der Bewilligungen für die im Bundesratsbeschluss Nr. 39 vom 23. April 1935 und für die im Gebührentarif Nr. 2 vom 26. Februar 1932 genannten Waren erhebt die Sektion für Einfuhr bezw. das Sekretariat des eidgenössischen Departements des Innern folgende Gebühren, mindestens aber Fr. 1 pro Bewilligung:

Tarifnummer	Gebühren per 100 kg Fr. Rp.
ex 100a	2.—
533	5.—
ex 797	—.50
ex 1046	1.—
ex 393b Rasenmäher	1.—
1072a	—.30
1087	1.—
328, 329, 600, 701a, 839b, 1163b	2 % des Wertes, aber mindestens Fr. 1.— pro Bewilligung

Art. 2.

Für die in diesem Tarif festgesetzten Gebühren gelten folgende allgemeine Bestimmungen:

a) die Gebühr beträgt mindestens Fr. 1 pro Bewilligung;
b) für die Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung, soweit eine solche Verlängerung aus wichtigen Gründen ausnahmsweise zugestanden wird, ist nur eine Kanzleigebühr von Fr. 1—5 zu erheben;
c) für nicht oder nicht vollständig verwendete Bewilligungen wird innert Monatsfrist nach Ablauf der Gültigkeitsdauer die entrichtete Gebühr verhältnismässig zurückerstattet unter Abzug eines der ausgenützten Warenmenge entsprechenden Betrages sowie einer Kanzleigebühr von 10 % des zurückzuerstattenden Betrages, mindestens aber von Fr. 1 pro Bewilligung.

Art. 3.

Dieser Gebührentarif tritt am 1. Mai 1935 in Kraft.

Arrêté n° 39 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations

(Du 23 avril 1935.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933, concernant les mesures de défense économique contre l'étranger[1]),

arrête:

Article premier.

L'importation des marchandises indiquées ci-après ne pourra être effectuée que sur autorisation spéciale du service des importations près le Département de l'économie publique ou du secrétariat du Département fédéral de l'intérieur.

Le Département de l'économie publique est autorisé à restreindre, jusqu'à nouvel ordre, l'application de cette mesure aux importations de pays déterminés et à fixer les contingents pour chacun de ces pays. Il soumettra ses décisions à l'approbation du Conseil fédéral.

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
ex 100a	Oeufs, sans coquille, congelés, oeufs conservés autrement (blanc ou jaune d'oeuf) sous forme solide ou liquide
328 et 329	Tableaux: non encadrés et encadrés
533	Lingerie de soie
600	Ouvrages de sculpteur
701a	Peintures sur verre
ex 797	Poêles et casseroles, marmites en fonte de fer (grise), émaillées
839b	Ouvrages en bronze finis, autres que toiles métalliques et treillis de fils de bronze
ex 1046	Perborate de soude pour usages techniques
1072a	Caséine
1087	Allumettes
1163b	Statues en métal, autres qu'en fonte de fer ou en zinc

Art. 2.

Les marchandises désignées ci-après et qui entrent sous les numéros 188, 843a, 843b et 843c compris dans la nomenclature des arrêtés du Conseil fédéral n° 2 du 26 février 1932 et n° 33 du 27 avril 1934, relatifs à la limitation des importations, ne pourront plus être importées que sur autorisation spéciale du service des importations près le Département de l'économie publique:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
188	Ouvrages en cuir de ce numéro
843a	Plomb laminé
843b	Plomb en fil, balles, grenaille
843c	Plomb en tôle; tuyaux

Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1935.

Le Département de l'économie publique, le Département de l'intérieur et le Département des finances et des douanes sont chargés de son exécution.

[1]) R. O. 49, 831.

94. 24. 4. 35.

Ordonnance n° 45 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 23 avril 1935.)

(Approuvée par le Conseil fédéral le 23 avril 1935.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 2, deuxième alinéa, de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932, relative à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

L'autorisation spéciale délivrée, conformément à l'article premier de l'arrêté n° 39 du Conseil fédéral du 23 avril 1935, relatif à la limitation des importations, sera requise jusqu'à nouvel ordre pour: les marchandises de toute origine entrant sous les numéros tarifaires ex 100a, 328, 329, 533, 600, 701a, ex 797, 839b, ex 1046, 1072a, 1087 et 1163b.

Art. 2.

L'autorisation délivrée conformément à l'article 2 de l'arrêté n° 39 du Conseil fédéral du 23 avril 1935 relatif à la limitation des importations, sera requise également pour les marchandises de toute origine entrant sous les numéros tarifaires 188, 843a, 843b et 843c. Les droits majorés qui étaient prévus pour ces marchandises sont supprimés.

Art. 3.

L'autorisation spéciale à laquelle est subordonné le dédouanement aux taux du tarif d'usage des marchandises énumérées à l'article 2 de l'arrêté n° 2 du Conseil fédéral du 26 février 1932 et qui est délivrée par le service des importations près le Département de l'économie publique conformément à l'article premier dudit arrêté sera requise également, jusqu'à nouvel ordre, pour les marchandises de toute origine entrant sous le numéro tarifaire 301.

Art. 4.

Les demandes d'importation doivent être présentées, sur formule officielle, au service des importations près le Département fédéral de l'économie publique ou, pour les numéros tarifaires 328, 329, 600, 701a, 839b et 1163b, au secrétariat du Département fédéral de l'intérieur. Le service des importations, le secrétariat du Département de l'intérieur et les chambres de commerce cantonales fournissent les formules de demandes.

Art. 5.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er mai 1935.

94. 24. 4. 35.

Tarif n° 26 des taxes pour les permis d'importation

(Du 23 avril 1935.)

(Approuvé par le Conseil fédéral le 23 avril 1935.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 4 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1er février 1932, relative à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

Le service des importations près le Département de l'économie publique ou le secrétariat du Département fédéral de l'intérieur percevra pour la délivrance des permis se rapportant aux marchandises énumérées à l'arrêté n° 39 du Conseil fédéral du 23 avril 1935 et aux marchandises des numéros compris dans le tarif n° 2 du 26 février 1932, les taxes fixées ci-après:

Numéros du tarif	Taxe par 100 kg Fr. cts.
ex 100a	2.—
533	5.—
ex 797	—.50
ex 1046	1.—
ex 893b Tondeuses à gazon	1.—
1072a	—.30
1087	1.—
328, 329, 600, 701a, 839b, 1163b	2% de la valeur mais 1 fr. au moins par permis

Art. 2.

Les dispositions générales suivantes sont applicables aux taxes fixées dans le présent tarif ainsi que dans les tarifs précédents:

a) la taxe minimum sera de 1 fr. par permis;
b) lorsqu'un permis d'importation est prorogé à titre exceptionnel, pour de justes raisons, il ne sera perçu qu'un émolument de chancellerie de 1 à 5 fr.;
c) dans les trente jours qui suivront l'expiration du permis, le service des importations remboursera la taxe perçue pour un permis resté inemployé — le remboursement sera proportionnel en cas d'utilisation partielle du permis — sous déduction d'un émolument de chancellerie représentant le dixième du montant à rembourser, mais 1 fr. au moins.

Art. 3.

Le présent tarif entre en vigueur le 1er mai 1935.

94. 24. 4. 35.

Abänderung des Zolltarifs vom 8. Juni 1921

(Bundesratsbeschluss vom 23. April 1935.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923*) in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 16. Februar 1921 betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs**),

beschliesst:

Art. 1.

Die Positionen 948a—948b³ des Gebrauchstarifs vom 8. Juni 1921 erhalten folgende Fassung und Ansätze:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz per q Fr. Rp.
	Instrumente und Apparate:	
948a	— Gasmesser und nicht anderweit genannte feinmechanische Apparate, sowie Teile zu solchen	60.—
	(Die bisherigen Entscheide ad 948a, sowie das NB. ad 948a bleiben unverändert)	
948a¹	— Schreibmaschinen, sowie Teile zu solchen	500.—
	Ad 948a¹. Schreibmaschinen, auch mit Rechenwerken.	
948a²	— Kassa-Kontrollapparate und Registrier-Buchungsmaschinen, sowie Teile zu solchen	100.—
	— Rechenmaschinen, sowie Teile zu solchen, im Stückgewicht von:	
948b¹	— — über 100 kg	300.—
948b²	— — über 12 bis und mit 100 kg	600.—
948b³	— — 12 kg und darunter	800.—

Art. 2.

Im Ausfuhrtarif wird folgende neue Position eingestellt:

10	Webstühle für die Seidenbeuteltuchweberei und Bestandteile von solchen: neu oder gebraucht	800.—

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1935 in Kraft.

*) A. S. 39, 113.
**) A. S. 37, 129.

94. 24. 4. 35.

Modification du tarif douanier du 8 juin 1921

(Arrêté du Conseil fédéral du 23 avril 1935.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier*), prorogé par l'arrêté fédéral du 26 avril 1923**),

arrête:

Article premier.

Les n°s 948a—948b³ du tarif d'usage du 8 juin 1921 sont modifiés comme il suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit par q Fr. cts.
	Instruments et appareils:	
948a	— Compteurs à gaz, appareils de petite mécanique non dénommés ailleurs et leurs pièces détachées	60.—
	(Les décisions actuelles ad 948a restent en vigueur.)	
948a¹	— Machines à écrire et leurs pièces détachées	500.—
	Ad 948a¹. Machines à écrire, aussi avec totalisateurs	
948a²	— Caisses enregistreuses, machines comptables enregistreuses; pièces détachées de ces appareils	100.—
	— Machines à calculer et leurs pièces détachées, pesant par pièces:	
948b¹	— — plus de 100 kg	300.—
948b²	— — plus de 12 jusqu'à 100 kg inclusivement	600.—
948b³	— — 12 kg ou moins	800.—

Art. 2.

Le tarif d'exportation reçoit la nouvelle position suivante:

10	Métiers à tisser la gaze à blutoirs et leurs parties détachées: neufs ou usagés	800.—

Art. 3.

Cet arrêté entre en vigueur le 1er mai 1935.

*) R. O. 37, 129.
**) R. O. 39, 118.

94. 24. 4. 34.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 30 avril 1935 à **139,11 %** (agio du 11 au 20 avril 1935 139,16 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n°s 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 94. 24. 4. 35.

France — Dédouanement des placages et contreplacages

Le Bulletin douanier n° 1218 du 16 avril a publié la note ci-après:

Note à MM. les Directeurs du 11 avril 1935, n° 2762 I/2.

Des hésitations s'étant produites dans l'interprétation des termes de l'article 603 quater B du tarif, l'administration précise que seuls doivent être soumis au régime des placages et contreplacages, les ouvrages formés de feuillets dénommés au n° 693 quater A.

En d'autres termes, doivent être taxés au droit des placages et contreplacages, les articles constitués par des feuillets de bois déroulés ou tranchés quelle qu'en soit l'épaisseur et qu'il y ait ou non adjonction de feuillets sciés.

Dans le cas où les ouvrages dont il s'agit seraient formés exclusivement de bois scié, le droit à envisager est celui des placages et contreplacages si les feuillets constitutifs ont une épaisseur égale ou inférieure à 2 millimètres, et celui des autres ouvrages en bois dans le cas contraire, sauf application, bien entendu, du droit propre à l'ouvrage considéré si cette dernière taxe est plus élevée. 94. 24. 4. 35.

France

Décret modifiant les droits de douane applicables aux poissons conservés au naturel autres que les sardines.

Le Journal officiel du 13 a publié le décret ci-après en date du 11 avril:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les lois subséquentes;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le droit de modifier le tarif douanier par décrets;

Vu le décret du 24 octobre 1934 relatif à la tarification douanière des conserves de sardines;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre de la marine marchande et du ministre des finances,

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1er. Le tableau A du tarif des douanes est fixé comme suit en ce qui concerne les produits repris au tableau ci-après, à dater du 18 avril 1935:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général francs	Tarif minimum francs
47	Produits de pêche étrangère:			
	Poissons:			
	Conservés au naturel, marinés ou autrement préparés (b):			
	Sardines		Sans changement	
	Autres (3)	100 kg brut	(1) 480.—	(2) 120.—

(b) Voir la note 47 du tarif pour les conditions de marque et de poids que doivent remplir les conserves de poissons.

(1) A percevoir en sus le droit de 12 fr. les 100 kg résultant de l'application de la loi du 12 juillet 1934.

(2) A percevoir en sus le droit de 3 fr. les 100 kg résultant de l'application de la loi du 12 juillet 1934.

(3) Les conserves de salmonidés originaires des pays qui bénéficiaient antérieurement d'une réduction de 72 p. 100 sur les droits du tarif général seront admises sous les mêmes conditions réglementaires aux droits du tarif minimum.

Art. 2. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre de la marine marchande et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 94. 24. 4. 35.

Rumänien — Warenumsatz- und Luxussteuer

Im «Monitorul Oficial» vom 1. April ds. Js. ist ein Gesetz veröffentlicht, wonach die Verbrauchssteuern für gewisse Artikel neu festgesetzt und auch die Ansätze der Warenumsatz- und Luxussteuer abgeändert und teilweise erhöht wurden. Die Umsatz- und Luxussteueransätze betragen:

Luxussteuer für Waren, die in einer Liste A verzeigt sind	18 %	(bisher 15 %)
Luxussteuer für Waren laut einer Liste B	12,5 %	(bisher 10 %)
Warenumsatzsteuer für Waren laut einer Liste C	3 %	(bisher 5 %)
Warenumsatzsteuer für Waren laut einer Liste D	1 %	(bisher 0,90 %)

Die Produkte, die in einer besonderen Liste E genannt sind, haben keine Warenumsatzsteuer zu entrichten.

Die Produkte, die in keiner der Listen A—E aufgeführt sind, haben eine Warenumsatzsteuer von 6 % (bisher 2,4 %) zu entrichten.

Nähere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements. 94. 24. 4. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. April an — Cours de réduction dès le 24 avril

Belgien Fr. 52. 55; Dänemark Fr. 67. 35; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 42; Italien Fr. 25. 70; Japan Fr. 90. 50; Jugoslawien Fr. 7. 15; Marokko Fr. 20. 42; Niederlande Fr. 209. 10; Oesterreich Fr. 57. 80; Polen Fr. 58. 42; Schweden Fr. 77. 75; Tschechoslowakei Fr. 12. 98; Tunesien Fr. 20. 42; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 05.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

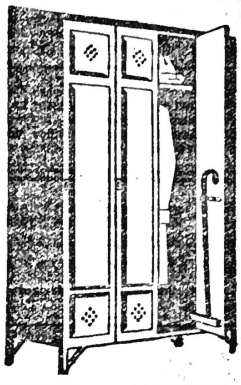
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.

Transporte nach **Italien** durch **Danzas, Chiasso**

„La Difesa" S. A. Lugano
Via Maghetti 2. 103-1
Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Kassenschrank
preiswert zu verkaufen
Aufr. unter Chiffre F 7028 Z an Publicitas A. G. Bern. 1121

Kleider-Schränke
für Verwaltungen Schulen u. Fabriken
Kempf & Co Herisau
Telephon № 167



Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham und Vevey

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1935 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 vom 1. Mai 1935 ab, gegen Coupon Nr. 6, zahlbar, und zwar mit

Fr. 26.74

per alte Aktie von Fr. 200 (Nr. 1 bis 478,500).

Fr. 6.685

per neue Aktie von Fr. 200 (Nr. 478,501 u. f.).

Fr. 0.33425

per Aktie von Fr. 10.

Die Coupons, in Verbindung mit einem Bordereau, können an den Schaltern unserer Bureaux in Vevey und Cham zur Zahlung vorgewiesen werden, sowie an den Kassen folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen,
Eidgenössische Bank A. G., Zürich und Filialen,
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen,
Basler Handelsbank, Basel, und Filialen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur, und Filialen,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, und Agenturen,
Zürcher Kantonalbank, Zürich,
Berner Kantonalbank, Bern,
Zuger Kantonalbank, Zug,
Banque de l'État de Fribourg, Fribourg,
Bank in Zug, Zug,
Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuenburg,
Crédit Commercial de France, Paris. 1119

Cham und Vevey, den 18. April 1935.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **L. Dapples.**

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham et Vevey

Paiement du dividende

Selon décision de l'Assemblée générale du 18 avril 1935, le dividende pour l'exercice 1934 est payable contre remise du coupon N° 6, à partir du 1er mai 1935, à raison de:

Fr. 26.74

pour les actions anciennes de Fr. 200 (N° 1 à 478,500).

Fr. 6.685

pour les actions nouvelles de Fr. 200 (N° 478,501 et ss.).

Fr. 0.33425

pour les actions de Fr. 10.

Les coupons accompagnés d'un bordereau peuvent être présentés aux guichets de nos bureaux de Vevey et Cham, ainsi qu'aux domiciles de paiements suivants:

Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales,
Banque Fédérale S. A., Zurich et ses succursales,
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales,
Banque Commerciale de Bâle, Bâle, et ses succursales,
Union de Banqus Suisses, Winterthur, et ses succursales,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences,
Banque Cantonale de Zurich, Zurich,
Banque Cantonale de Berne, Berne,
Banque Cantonale Zougoise, Zoug,
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg,
Bank in Zug, Zoug,
Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel,
Crédit Commercial de France, Paris. 1118

Cham et Vevey, le 18 avril 1935.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **L. Dapples.**

La Fonte Electrique S.A. Bex

Assemblée générale ordinaire

le samedi 11 mai 1935, à 15 heures 15, au Siège social à Bex.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège et le société, dès le 29 avril. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres, par l'Union de banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex, jusqu'au 10 mai.

1094 **Le Conseil d'Administration.**

Drahtseilbahn Ligerz-Tessenberg

Ordentliche Versammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. Mai 1935, um 15 Uhr
im Hôtel Mon Souhait Prêles

Verhandlungen:

1. Geschäftsbericht.
2. Genehmigung der Jahresrechnungen mit Bilanz pro 1934.
3. Wahlen der Verwaltungsratsmitglieder infolge Ablauf der Amtsdauer.
4. Wahlen der Rechnungsrevisoren für die Jahre 1936 und 1937.
5. Unvorhergesehenes.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Versammlung zu freier Retourfahrt auf der Ligerz-Tessenbergbahn berechtigen, können gegen Vorweisung der Aktientitel beim unterzeichneten Sekretär bezogen werden.

Die Rechnungen mit Bilanz und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an im Bureau der Drahtseilbahn zur Einsicht auf. Daselbst und beim Sekretär sind die gedruckten Rechnungen und der Geschäftsbericht erhältlich. (20856 U) 1122 i

Ligerz, den 20. April 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: R. Engel-Schmidlin. Der Sekretär: Ad. Schläfli.

Genossenschaft Aviatik beider Basel

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 10. Mai 1935, 17 Uhr
im Flugplatz-Restaurant Basel-Birsfelden

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1934.
2. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 1934.
3. Entlastung von Verwaltungsrat, Vorstand und Direktion.
4. Wahlen:
   a) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat;
   b) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Genossenschaft Aviatik beider Basel

(4150 Q) 1123 Der Präsident:
sig. Dr. **A. Brenner.**

Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

Messieurs les actionnaires (porteurs d'actions privilégiées et d'actions ordinaires) de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique sont convoqués pour le jeudi **16 mai 1935, à 15 heures, en la salle de réunions de la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, à Genève en**

assemblée générale ordinaire

ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
Votation sur les conclusions de ces rapports.
Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
Nomination d'administrateurs.
Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1935.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires pourront être consultés par M. M. les actionnaires dès le 8 mai 1935 au siège social, 12, rue Diday, à Genève, chez la Société de Banque Suisse à Bâle et à Zurich. 1102

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale du 16 mai 1935 devront déposer leurs titres (actions privilégiées 6% et actions ordinaires) jusqu'au 11 mai à midi au plus tard: **à Genève**, chez la **Banque Générale pour l'Industrie Electrique**, 12, rue Diday; à Bâle, chez la Société de Banque Suisse; à Zurich, chez la Société de Banque Suisse. **LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Obligations foncières Série L. 4%

Emprunt de Fr. 5,000,000 de 1900

Ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 15 octobre 1935, les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

11	26	35	55	107	140	244	332	352	396
515	594	599	608	627	668	754	781	803	809
816	860	864	882	884	917	962	1006	1021	1032
1049	1060	1072	1093	1128	1179	1241	1257	1273	1295
1342	1374	1390	1407	1419	1489	1527	1551	1639	1640
1666	1693	1708	1716	1837	1861	1866	1882	1886	1933
1948	1983	1985	1986	2031	2067	2076	2095	2113	2125
2157	2171	2290	2295	2297	2427	2437	2508	2586	2603
2648	2656	2667	2691	2694	2709	2780	2815	2836	2843
2850	2855	2864	2887	2912	2963	2979	3085	3100	3116
3145	3296	3298	3319	3344	3356	3368	3385	3395	3469
3476	3487	3501	3524	3570	3591	3617	3651	3682	3691
3696	3728	3729	3748	3778	3849	3858	3884	3906	3930
3953	3991	4069	4119	4120	4168	4188	4232	4245	4246
4305	4319	4399	4493	4533	4545	4585	4626	4632	4612
4645	4702	4728	4769	4778	4807	4815	4819	4866	4904
4937	4978								

Obligations non réclamées:

Sortie en 1927: 10. Sortie en 1928: 2360.
Sortie en 1929: 2361. Sortie en 1932: 2359. 1111
Sortie en 1933: 3025. Sorties en 1934: 3303, 3606.

Fribourg, le 15 avril 1935. **La Direction.**

Biola Stahlmöbel

sind praktisch
und kombinierbar!

PROSPEKTE DURCH BIGLER SPICHIGER & CIE A. G. BIGLEN (BERN) 19-59

Bernische Grossmosterei in Worb

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 11. Mai 1935, 14½ Uhr, im Gasthof zum Löwen in Worb.

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Berichterstattung der Kommission. 3. Herabsetzung des Aktienkapitals. 4. Revision der Statuten. 5. Wahlen: a) ev. von Verwaltungsräten, b) der Kontrollstelle.

Die Anträge des Verwaltungsrates über Traktanden 3 und 4 liegen 10 Tage vor der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Stimmkarten zur Generalversammlung können während der obgenannten Frist oder eine Stunde vor der Versammlung im Bureau der Mosterei Worb gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhoben werden. (4409 Y) 1127

Worb, 23. April 1935. Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Fr. Lüthy.**

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Die Küche empfiehlt sich von selbst 2847

LAUSANNE HOTEL EDEN
Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, tf. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: **Jean Petoud.** 1147

OLTEN HOTEL AARHOF
Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Sachwalter- und Verwaltungsbureaux Luzern

Louis Bannwart & Co.
Inkasso- und Sachwalterbureau zur Werchlaube
Weggisgasse 29 Telephon 21.046

L. Balmer-Ott 212
Obergerichtl. pat. Inkasso- und Sachwalterbureau
Hirschengraben 40 Telephon 25.460

Franz Renner
Obergerichtl. pat. Inkasso- und Sachwalterbureau
Alpenstrasse 9. Telephon 23.853

Ruf Organisation
bringt Lösungen
Ruf-Buchhaltung A.-G.
Zürich, Löwenstraße 19
Tel. 57.680

Uebersetzungen
in:
Franz., Italienisch, Englisch, Deutsch,
besorgt prompt und zuverlässig Dr. phil. 1093
Anfragen Tel. 49.029, Basel.

A vendre un
Moulin Agricole
Ecr. offres sous E 26649 L à Publicitas Lausanne. 1126

Einheitliche Preise für alle Zimmer

1 Bett . . . . . Fr. 6.—
mit Badzimmer. . . Fr. 8.—
2 Betten oder 1 gr. Bett Fr. 11.—
mit Badzimmer . . Fr. 14.—

Bedienung inbegriffen.

Laufendes Kalt- und Warmwasser

KEINE TRINKGELDER

Hôtel Cornavin Genf
135 Zimmer, alle mit Telephon. Modernster Komfort.
TELEPHON: 28.030 (4 Linien). TELEGRAMME: HOTEL CORNAVIN

6.5 **Konferenzen** und **Mahlzeiten!**
Der Treffpunkt der Geschäftswelt
Grand Café-Restaurant — Grill
HOTEL **Schweizerhof** BERN

Schweizer Fabrikation
Erhältlich in den Papeterien

Auskunftei ARGUS Olten
Inhaber: **Kölliker & Grob**
Auskünfte in der Schweiz einzeln und im Abonnement
Inkasso-Büro
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.
25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44

Treuhand & Organisations A.-G.
Usteristr. 23 Zürich 1 Tel. 31.774
Revisionen
Organisationen, Steuer-Angelegenheiten, Vermögensverwaltungen, Errichtung von Testamenten, Erbschaftsliquidationen usw.
487

128-1

Olympia Schreibmaschinen
Europa Schreibmaschinen A. G.
Filiale Zürich
Weinbergstrasse 15 Telephon 47.039

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret v. 18. Dezember 1911)

Erblasser: **Buser Max,** geb. 1884, Johannes sel., von Ziefen (Baselland), Baumeister, wohnhaft gew. Weissensteinstrasse 28 in **Bern,** verstorben am 11. April 1935, gew. Inhaber der Firma Max Buser, Baugeschäft, Obstzenstrasse 21 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 30. Mai 1935:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim **Regierungsstatthalteramt II in Bern.**

b) Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Ph. Hirt,** Neuengasse Nr. 5 in **Bern.**

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590).

Massnverwalter: Herr **Walter Ehrbar-Fahrni,** Fuhrhalterei, Weissensteinstrasse Nr. 25 in **Bern.** 1095

Der Beauftragte: **Ph. Hirt,** Notar.

„Nerven-Entdeckung"
durch Afrika-Forscher.

Macht schwache Nerven stark.
Gibt Selbstvertrauen und Kraft zurück.

Ein wahres und wirksames Stärkungsmittel für Nerven wurde dank Afrika-Forschern entdeckt. Die Eingeborenen kauen die Nuss eines gewissen Baumes und sind dann imstande, weite Strecken mit schweren Lasten zurückzulegen, trotz der kraftaufsaugenden und versengenden Tropenhitze; dabei nehmen sie sehr wenig oder überhaupt keine andere Nahrung zu sich.

Dieses natürliche Ueber-Nahrungsmittel wird jetzt nach Schweizer Patent in Tabletten hergestellt.

6000 Probe-Schachteln Broschüren à 16 S. **GRATIS**

Um den Lesern zu ermöglichen, sich selbst von den nerveustärkenden Eigenschaften des „Kola-Dultz" zu überzeugen, werden 6000 Probeschachteln gratis und franko verteilt, zusammen mit einer Broschüre, welche die ausführliche Geschichte von „Kola-Dultz" enthält, sowie Berichte von hochstehenden Autoritäten und Dankschreiben von Konsumenten. 96-6

„Nerven-Symptome". „Kola-Dultz" bedeutet eine Wohltat für diejenigen, deren Nerven durch die Abspannung des modernen Lebens überanstrengt sind. Absolut unschädlich, beseitigt „Kola-Dultz" rasch derartige Symptome wie: Nervosität — unruhiges Gemüt — nervöse Depression — Qual — Furcht — Mangel an Selbstvertrauen — Empfindlichkeit — Reizbarkeit — Unfähigkeit zur Gedankensammlung — Gedächtnisschwäche — nervöse Kopfschmerzen — Zittern Energielosigkeit — verminderte Ausdauerfähigkeit — Menschenscheu usw.

Leser, die den „Fluch der modernen Zivilisation — die Nerven" bezwingen wollen, werden über die schnelle, sichere und ausgezeichnete Wirkung dieser afrikanischen Entdeckung erstaunt und entzückt sein. Energie und Kraft erwachen, Frohsinn und Hoffnungsfreude kehren wieder, das Leben mit seinen Pflichten und Vergnügen wird wieder interessant!

Der beste Beweis für den Wert des „Kola-Dultz" ist die Tatsache, dass alle, die es einmal probiert haben, es immer und immer wieder gebrauchen, weil sie sich dadurch gesund und wohl fühlen, weil sie gemütsfroh und arbeitsfähiger, mit einem Wort, in jeder Beziehung glücklicher und erfolgreicher sind.

Senden Sie uns nur eine Karte oder einen Brief mit Ihrem Namen und Ihrer genauen Adresse und wir senden Ihnen sofort gratis und franko eine Probe-Schachtel „Kola-Dultz" und ein Exemplar der „Kola-Dultz"-Broschüre.

Zu haben in allen Apotheken.

Chem. Laboratorium Kola-Dultz, Goldach-St. Gallen 24.

Kola-Dultz ist Schweizer Produkt.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne